

Lieferschein

132404
HOERBIGER

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

9/10 RSC1

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
accettazione su qualità e quantità"

Lieferkonditionen:

Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
880,7 KG 9 969,408 KG

Pos. Materialnummer
Bezeichnung

Nettogewicht Einheit

Menge

0010 S0558538300VB
Engagement ring Ø72
Ihre Nummer: 0558538300

969,408 KG

22.032 ST

Packliste:

9 X Holzpaletten für B1 720x520x122mm
22.032 X S0558538300VB
Engagement ring Ø72
9 X Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 22.032
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 28/11/20
Firma

Seite 1 / 1

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB 758267
UID-NR. DE 253 319 706 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE 4170 0700 1004 4407 0700, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

Versender/Lieferant (2) Lieferanten-Nr. 91019561I

HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK
LEMBACHER STRAÙE 2
D-71720 OBERSTENFELD

(5) Boladestelle **Versandstelle**
Oberstenfeld HST
 (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer **149053**

(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. **9921603**
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

(14) Anliefer-/Abladestelle
14248

(3) Empfänger

(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

FRACHTAUFTRAG

(6) Datum **25.11.2020** (7) Relations-Nr.

(9) Versandspediteur (10) Spedition-Nr. **704385**

DHL Freight GmbH
Leimengrube 9

74613 Öhringen

Telefon

Fax

(13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur

(16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit **00:00:00**

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
80776757	9	Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm		0558538300	91	1

(25) Summe: **0009** (26) Rauminhalt cdm/Lademeter **0** Summen (27) **91** (28) **2809**

(29) Gefahrgut-Klassifikation

(30) Gefahrgut-Bezeichnung

(31) Frankatur **EXV**

(32) Warenwert für SVS/RVS
 EUR **29.963,52**

(33) Transportversicherung vom Spediteur
 zu decken mit EUR

(34) Versender-Nachnahme
 EUR

(35) Anlagen

(36) Auftrags-Nr. Kunde **550004188701**

(37) Kontierung

(38) Transportmittel-Nr. **dhl**

(39) LKW-Code

(40) Versandart **LKW**

(41) Abrechnungs-

(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
 obige Sendung vollständig und in
 ordnungsgemäessem Zustand erhalten.

Firmenstempel/Unterschrift

(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers
 obige Sendung vollständig und in
 ordnungsgemäessem Zustand uebernommen.

Datum **26-11-2020** Uhrzeit **14:00** Unterschrift **Pok kocun**

(44) Die Sendung enthält
 Euro-Flach-Pal.(FP)

davon getauscht
 Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer **27**

NOV 2020



Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente DHL FREIGHT - HOERBIGER via delle industrie 1 I-20060 POZZUOLO MARTESANA (MI)		Date / Data 27-NOV-2020		 1278413000175130	
Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)		Order Code / Ordine di trasporto MIL-DF-0017513			
Consignee / Destinatario MAGNA ITALIA via dei ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri		Terminal address / Indirizzo terminale DHL GLOBAL FORWARDING (I) POZZUOLO MARTESANA (MILAN) VIA DELLE INDUSTRIE, 1 I-20060 POZZUOLO MARTESA Tel: +39 02 95252-200 Fax: +39 02 95252 801	
Delivery address / Indirizzo di consegna della merce		Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no		Terminal reference / Numero di dossier 0810110118829	
		Currency / Valuta		Customer's reference / Riferimenti del cliente No. BRT-EU-0000735	
		Value for insurance / Valore da assicurare		Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811	
		Terminal di arrivo / Terminal de destination BARI			

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
	9	PAL	VARIO		880.0	

FREE DOM DUTY UNPAID, TAX UNPAID						Payable weight in kg Peso tassabile in kg	Total gross weight in kg Totale peso lordo in kg	
Dim.	x	cm x	cm x	cm =	2.012m ³	1.80 LM	2,970.00	880.0

Special consignments / Richieste particolari			Enclosures / Allegati		
Special instructions / Istruzioni particolari			IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery. Stamp and signature of sender (Timbro e firma del mittente) 28 NOV 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Collection at sender Ritiro dal mittente	Delivery to consignee Consegna al destinatario	Consignee's name in block letters Nome di chi firma in stampatello			
Date / Data	Date / Data				
Time / Orario	Time / Orario				
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature Firma del destinatario				